



EN *Instruction manual*

HR *Korisnički priručnik*

SR *Uputstvo za rukovanje*



**MX-4151K**

**PARTS DESCRIPTION / OPIS DIJELOVA / OPIS DELOVA**



## EN Instruction manual

### SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Do not allow children to use the device without supervision.

### PARTS DESCRIPTION

1. Control knob
2. Turbo button
3. Housing
4. Eject button
5. Dough hook
6. Beater

### BEFORE THE FIRST USE

- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- When the device is turned on for the first time, a slight odor will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.
- Never use the mixer for longer than 5 minute continuously, after this allow the mixer to cool down for 10 minutes.

### USE

- Insert the beaters or dough hooks into place until they are locked.
- Plug in the appliance.
- Place the ingredients in an appropriate container. Depending on the quantity to be prepared.
- Plunge the beaters or hooks into the container and start the appliance by turning the control knob to the right.
- Turn the control knob to the right in position "1" till "5" see the attached mixing guide for some recommendations.
- The appliance is equipped with a turbo button, which allows your appliance to generate more power.
- When you have finished using it, reset the control knob to position "0".
- Unplug the appliance.
- Eject the beaters or dough hooks by pushing the eject button.
- Caution: After 5minutes continuous use, allow 5 minutes rest before next use.

### Mixing guide

- 1 This is a good starting speed for bulk and dry foods such as flour, butter and potatoes.
- 2 Best speed to start liquid ingredients for mixing salad dressings.
- 3 For mixing cakes and quick breads.
- 4 For creaming butter and sugar, beating uncooked candy, desserts, etc.
- 5 For beating eggs, cooked icings, whipping cream, etc.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- Wash the beaters and the dough hooks in a warm soapy water. Rinse and dry the parts thouroughly. Only these parts are dishwasher safe.

### GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)



### GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### SUPPORT

You can find all available information and spare parts at [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)!

## HR Korisnički priručnik

### VAŽNE MJERE SIGURNOSTI

- Proizvođač se ne smatra odgovornim za štetu nastalu zanemarivanjem sigurnosnih uputa.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni predstavnik ili slična kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti.
- Uređaj nikad ne premještajte povlačenjem za kabel i pripazite da se kabel ne zapetlja.
- Aparat se uvijek mora postaviti na ravnu i stabilnu površinu.
- Nikad ne koristite uređaj bez nadzora.
- Ovaj uređaj je predviđen samo za kućnu upotrebu i samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Radi zaštite od električnog udara, nemojte uranjati kabel, utikač ili uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina kao i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, neiskusne i neuke osobe ako to čine pod nadzorom ili na temelju uputa koje se odnose na upotrebu aparata te na siguran način i ako razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Čišćenje i održavanje koje izvodi korisnike ne smiju izvoditi djeca, osim ako nisu starija od 8 godina ili ako to rade pod nadzorom.
- Prije zamjene dodataka ili pristupanja dijelovima koji se pri upotrebi gibaju isključite uređaj i iskopčajte ga iz napajanja.
- Uređaj uvijek iskopčajte iz napajanja ako ga ostavljate bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
- Ne dopustite djeci da koriste uređaj bez nadzora.

### OPIS DIJELOVA

1. Upravljački kotačić
2. Turbo gumb
3. Kućiste
4. Gumb za izbacivanje
5. Kuka za tijesto
6. Metlica

### PRIJE PRVE UPORABE

- Prije prve uporabe uređaja obrišite sve uklonjive dijelove vlažnom krpom. Nemojte rabiti abrazivna sredstva.
- Kad se uređaj uključi prvi put, osjetit će se lagani miris. To je normalna pojava, osigurajte dovoljno ventilacije. Taj miris je samo privremen i brzo će nestati.
- Mikser nikada ne koristite dulje od 5 minuta odjednom, nakon toga pustite da se hladi u trajanju od 10 minuta.

### UPOTREBA

- Metlice ili kuke za tijesto umetnite i gurnite dok se ne zaključaju.
- Ukopčajte uređaj.
- Sastojke umetnite u odgovarajuću posudu. Ovisno o količini koja će se pripremiti.
- Metlice ili kuke uronite u posudu i pokrenite uređaj zakretanjem upravljačkog kotačića udesno.
- Upravljački kotačić zakrenite udesno u položaj "1" do "5". Za neke preporuke pogledajte priloženi vodič za miješanje.
- Uređaj je opremljen turbo gumbom, koji vašem uređaju omogućuje stvaranje više snage.
- Kada ste završili s korištenjem, upravljački kotačić vratite u položaj "0".
- Iskopčajte uređaj.
- Metlice ili kuke za tijesto izbacite pritiskanjem gumba za izbacivanje.
- Oprez: Nakon 5 minuta stalne upotrebe, pustite da se 5 minuta odmara prije sljedeće upotrebe.

### Vodič za miješanje

- 1 Ovo je dobra početna brzina za velike i suhe sastojke kao što su brašno, maslac i krumpiri.
- 2 Najbolja početna brzina za tekuće sastojke za miješanje preljeva za salatu.
- 3 Za miješanje kolača i brzog kruha.
- 4 Za kremasti maslac i šećer, lupanje nekuhanih slatkiša, deserte, itd.
- 5 Za lupanje jaja, kuhanih glazura, slatkog vrhnja, itd.

### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Očistite uređaj mekom krpom. Nemojte rabiti grupa i abrazivna sredstva za čišćenje, čeličnu mrežicu ili vunu koji bi mogli oštetiti uređaj.
- Nemojte uranjati uređaj u vodu ni u druge tekućine. Uređaj se ne može prati u perilici posuđa.
- Metlice i kuke za tijesto operite u toploj vodi s deterdžentom. Dijelove temeljito isperite i osušite. Samo se ovi dijelovi mogu prati u perilici posuđa.

### JAMSTVO

- Ovaj proizvod ima jamstvo u trajanju od 24 mjeseca. Vaše jamstvo je valjano ako je proizvod korišten u skladu s uputama i u svrhu za koju je namijenjen. Dodatno, original dokaza kupovine (faktura, odrezak prodaje ili račun) mora se predati zajedno s datumom kupovine, imenom prodavača i brojem proizvoda.
- Za detaljne uvjete jamstva, molimo pogledajte našu stranicu servisa: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)



### SMJERNICE O ZAŠTITI OKOLIŠA

Nemojte odlagati ovaj proizvod s uobičajenim kućnim otpadom. Predajte ga na prikupljalištu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Ovaj znak na aparatu, upute za rukovanje i ambalaža vas upozoravaju na ovu važnu činjenicu. Materijali od kojih je ovaj aparat izrađen se mogu reciklirati. Recikliranjem rabljenih kućanskih aparata učinite znatniji doprinos zaštiti okoliša. Od lokalnih vlasti zatražite informacije o točkama za prikupljanje otpada radi recikliranja.

### PODRŠKA

Sve dostupne informacije i rezervne dijelove možete pronaći na [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)!



**service.tristar.eu**

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands

# SR Uputstvo za rukovanje

## BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

- Ako bezbednosna upustva budu ignorisana, proizvođač se ne može smatrati odgovornim za štetu.
- Ako dođe do oštećenja kabla za napajanje, njegovu zamenu treba da obavi proizvođač, njegov serviser ili slična kvalifikovana osoba kako bi se izbegle opasnosti.
- Nikada ne pomerajte uređaj povlačenjem kabla i vodite računa da se kabl ne umrsi.
- Uređaj mora biti postavljen na stabilnu i ravnu površinu.
- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora.
- Ovaj uređaj je samo za kućnu upotrebu i napravljen je samo u tu svrhu.
- Da bi se zaštitili od strujnog udara ne potapajte kabl, utikač ili uređaj u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
- Uređaj mogu koristiti deca uzrasta 8 godina i više, i osobe sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja ukoliko im je omogućen nadzor ili obuka koja se tiče bezbednog korišćenja uređaja i razumevanja podrazumevanih opasnosti. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne treba da obavljaju deca osim ukoliko su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Isključite uređaj i iskopčajte ga iz napajanja pre menjanja pribora ili pristupanja delovima koji su pokretni tokom upotrebe.
- Uvek iskopčajte uređaj iz napajanja kada ga ostavljate bez nadzora i pre sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
- Ne dozvolite deci da koriste uređaj bez nadzora.

## OPIS DELOVA

- Kontrolna ručica
- Dugme „turbo“
- Kučiste
- Dugme za izbacivanje
- Kuka za testo
- Udarač

## PRE PRVOG KORIŠĆENJA

- Pre korišćenja uređaja po prvi put, prebrišite sve uklonjive delove vlažnom krpom. Nikad ne koristite abrazivna sredstva.
- Prilikom prvog uključivanja uređaja, osetićete slab miris. To je normalno. Obezbedite adekvatnu ventilaciju. Miris je privremen i nestaće ubrzo.
- Nikad ne koristite mikser duže od 5 minuta bez prestanka. Nakon 5 minuta korišćenja mu dopustite da se ohladi 10 minuta.

## KORIŠĆENJE

- Postavite udarače ili kuke za testo tako da ulegnu na svoje mesto.
- Prikopčajte uređaj.
- Stavite sastojke u odgovarajuću posudu u zavisnosti od količine koju pripremate.
- Zaronite udarače ili kuke u posudu i pokrenite uređaj okretanjem kontrolne ručice nadesno.
- Okrenite kontrolnu ručicu nadesno u položaj između 1 i 5. Preporuke potražite u priloženom vodiču za mešanje.
- Uređaj je opremljen dugmetom „turbo“ koje omogućava uređaju da generiše veću snagu.
- Kada završite sa korišćenjem uređaja, vratite kontrolnu ručicu u položaj 0.
- Iskopčajte uređaj.
- Izbacite udarače ili kuke za testo pritiskom na dugme za izbacivanje.
- Oprez: Nakon 5 minuta korišćenja bez prestanka, dozvolite uređaju da se odmori 5 minuta pre sledeće upotrebe.

### Vodič za mešanje

- 1 Ovo je dobra početna brzina za rasutu hranu kao što je brašno, maslac i krompiri.
- 2 Najbolja brzina za pokretanje tečnih sastojaka radi mišanja preliva za salatu.
- 3 Za mešanje torti i kolača.
- 4 Za mućenje krema maslaca i šećera, utucavanje neskuvanih slatkiša, poslastica itd.
- 5 Za utucavanje jaja, kuvane glazure, slatke pavlake itd.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Očistite uređaj vlažnom krpom. Nikad ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje, četku ili čeličnu vunu, jer to može da ošteti uređaj.
- Nikad ne potapajte uređaj u vodu ili neku drugu tečnost. Uređaj nije bezbedan pranje u mašini za pranje sudova.
- Operite udarače i kuke za testo u toploj vodi sa sapunicom. Temeljno isperite i osušite delove. Samo ovi delovi mogu da se peru u mašini za pranje sudova.

## GARANCIJA

- Ovom proizvodu je obezbeđena garancija od 24 meseca. Vaša garancija je važeća ukoliko je proizvod korišćen u skladu sa uputstvima i u svrhu za koju je napravljen. Dodatno, dokaz o kupovini (faktura, fiskalni račun ili priznanica) mora se priložiti sa datumom kupovine, nazivom prodavca i serijskim brojem proizvoda.
- Za detaljne uslove garancije, molimo da konsultujete naš servisni web sajt: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)



## UPUTSTVO ZA ZAŠTITU SREDINE

Pošto mu prođe rok trajanja, ovaj uređaj se ne sme odlagati sa ostalim smećem iz domaćinstva, već se mora ponuditi centru za reciklažu električnih i elektronskih uređaja za domaćinstvo. Kad je u pitanju ovaj problem, ovaj znak na uređaju, uputstvo za upotrebu i ambalaža u kojoj je uređaj bio zapakovan, moraju biti predmet vaše ozbiljne pažnje. Materijali od kojih je uređaj napravljen mogu se reciklirati. Recikliranjem uređaja za domaćinstvo vi u mnogome doprinosite zaštiti naše životne sredine. Ako niste sigurni gde se nalazi centar za reciklažu, obratite se lokalnim vlastima za pomoć.

## PODRŠKA

Sve informacije i rezervne delove možete da pronađete na adresi [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)!